

PISCINE DONAT BROUSSEAU POOL

WINTER SWIM SESSION 2019 SESSION DE NATATION D'HIVER 2019



Kapuskasing

REGISTRATION

**Monday January 7, 2019
6:00 - 8:00pm
Donat Brousseau Pool & Online**

INSCRIPTIONS

**Le lundi 7 janvier 2019
18h00 à 20h00
Piscine Donat Brousseau et en-ligne**

REGISTER ONLINE

<https://kapuskasing.maxgalaxycanada.net>

You must contact the Donat Brousseau Pool to set up your profile
Vous devez communiquer avec le personnel de la piscine Donat Brousseau pour créer votre dossier

RED CROSS PRE-SCHOOL PROGRAM CROIX-ROUGE NATATION PRÉSCOLAIRE

Parent & Tot / Parent et enfant \$ 71
· Starfish / Étoile de mer 4-12 months
· Duck / Canard 12-24 months
Parent & Tot / Parent et enfant \$ 71
· Sea Turtle / Tortue de mer 24-36 months

Pre-school / Préscolaire \$71
Ages 3 to 5 years / 3 à 5 ans

· Sea Otter / Loutre de mer
· Salamander / Salamandre
· Sunfish / Poisson-lune
· Crocodile / Crocodile
· Whale / Baleine



RED CROSS SWIM KIDS PROGRAM CROIX-ROUGE NATATION JUNIOR

Swim Kids / Natation junior
Ages 6+ / 6 ans et plus

· Swim Kids 1 – 4 Natation junior \$ 71
· Swim Kids 5 – 6 Natation junior \$ 77
· Swim Kids 7 – 10 Natation junior \$ 87

Private Lessons / Leçons privées

· Private / Privée \$ 173
· Semi-Private / Semi-privée \$ 214
· Private Special Needs /
Privée pour besoins spéciaux \$ 107



If you cannot find a time slot that fits your schedule, and if you are interested in private or semi-private lessons, give us your name to add to our waiting list. Classes cancelled due to low enrollment will be replaced with waiting list requests when possible.

Si vous ne pouvez pas trouver une heure qui vous convient et si vous êtes intéressés aux leçons privées ou semi-privées, inscrivez-vous sur la liste d'attente. Les leçons annulées en raison d'un manque d'inscription seront remplacées par ceux inscrits sur la liste d'attente si possible.

ADVANCED COURSES / COURS AVANCÉS

Call us for more details! Appelez-nous pour plus de details!

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Bronze Star • Bronze Medallion • Bronze Cross • NLS | <ul style="list-style-type: none"> • Étoile de bronze • Médaille de bronze • Croix de bronze • NLS |
| <ul style="list-style-type: none"> • Assistant Lifeguard • Pool Liguard • Water Safety Instructor | <ul style="list-style-type: none"> • Assistant surveillant-sauveteur • Surveillant-sauveteur • Moniteur de sécurité aquatique |



**Visit/visitez:
E-mail/courriel:
Telephone:**

**www.kapuskasing.ca
pool@kapuskasing.ca
705-337-4266**



2019 WINTER SWIM SESSION

SESSION DE NATATION D'HIVER 2019

DAYTIME / LE JOUR

Parent & Tot / Parent et enfant Starfish / Duck / Sea Turtle Étoile de mer / Canard / Tortue de mer	Wednesday / mercredi 11:00 - 11:30 am	10 lessons / leçons JAN 16 – MAR 20	\$71.00	Min 4 / Max 10
--	--	--	---------	----------------

Daytime private/semi private are available for adults, children and swimmers with special needs.
Contact the pool for availability and rates.

Des leçons privées et semi-privées sont disponibles le jour pour les adultes, les enfants et les personnes ayant des besoins spéciaux. S.v.p. communiquez avec le personnel de la piscine pour la disponibilité et les tarifs.

EVENING / SOIRÉ

MONDAY LUNDI

(9 lessons - off Feb 18 & Mar 11) **JAN 14 – MAR 25** (9 leçons - congé le 18 fév & 11 mar)

Parent day / Journée de parents : February 11

4:00 – 4:30	SK 2	Sea Otter Loutre de mer	Salamander Salamandre		Private / privée
4:30 – 5:00	SK 4	SK 5 / 6 4:30 – 5:15	Sea Otter Loutre de mer	Private / privée	Private / privée
5:00 – 5:30	SK 1		Crocodile / Whale Crocodile / Baleine	Starfish / Duck Étoile de mer / Canard	Private / privée
5:30 – 6:00	SK 3	SK 7 / 8 / 9 / 10 5:15 – 6:15	Salamander Salamandre	Sea Turtle Tortue de mer	Private / privée
6:00 – 6:30	Sea Otter Loutre de mer		Sunfish Poisson-lune	Private / privée	Private / privée

WEDNESDAY MERCREDI

(10 lessons - off Mar 13) **JAN 16 – MAR 27** (10 leçons - congé le 13 mar)

Parent day / Journée de parents : February 13

4:00 – 4:30	SK 1	Sea Otter Loutre de mer	Private / privée	Private / privée	
4:30 – 5:00	SK 2	SK 7 / 8 / 9 / 10 4:30 – 5:30	Private / privée	Sunfish Poisson-lune	Private / privée
5:00 – 5:30	SK 3		Salamander Salamandre	Sea Otter Loutre de mer	Private / privée
5:30 – 6:00	SK 4	SK 5 / 6 5:30 – 6:15	Salamander Salamandre	Starfish / Duck Étoile de mer / Canard	Private / privée
6:00 – 6:30	Crocodile / Whale Crocodile / Baleine		Private / privée	Sea Turtle Tortue de mer	Private / privée

TUESDAY & THURSDAY- Block 1 MARDI ET JEUDI- Bloc 1

(10 lessons) **JAN 15 – FEB 14** (10 leçons)

Parent day / Journée de parents : January 29

5:00 – 5:30					Private / privée
5:30 – 6:00	SK 1	Salamander Salamandre	Crocodile / Whale Crocodile / Baleine		Private / privée
6:00 – 6:30	SK 2	Sea Otter Loutre de mer	Private / privée		SK 5 / 6 6:00 - 6:45
6:30 – 7:00	SK 4	SK 3	Sunfish Poisson-lune		

TUESDAY & THURSDAY- Block 2 MARDI ET JEUDI – Bloc 2

(10 lessons- off Mar 12 & 14) **FEB 19 – MAR 28** (10 leçons - congé le 12 & 14 mar)

Parent day / Journée de parents : March 5

5:00 – 5:30					Private / privée
5:30 – 6:00	SK 4	Sea Otter Loutre de mer	Sunfish Poisson-lune		Private / privée
6:00 – 6:30	SK 1	SK 3	Salamander Salamandre		SK 7 / 8 / 9 / 10 6:00 - 7:00
6:30 – 7:00	SK 2	Crocodile / Whale Crocodile / Baleine	Private / privée		

PARENT DAY / JOURNÉE DES PARENTS

On the 5th lesson, parents are invited to participate in their child's swim class. This will give you the opportunity to speak with your child's instructor. If you are unable to go into the pool, you may observe from the deck, please remove your shoes prior to walking onto the deck. The person going in the pool must be 14 years old.

Les parents sont invités à participer à la 5^{ième} leçon de nage de leur enfant. Ceci vous donne la chance de discuter du progrès de votre enfant. Si vous ne pouvez aller dans l'eau, vous pouvez aller sur la plate-forme, s'il vous plait laissez vos chaussures dans la chambre de rechange. La personne qui va dans l'eau doit être âgé de 14 ans.

<https://kapuskasing.maxgalaxycanada.net>

You must contact the Donat Brousseau Pool to set up your profile

Vous devez communiquer avec le personnel de la piscine Donat Brousseau pour créer votre dossier